

MTL.

20 11 1951

Bureau

Coordination

L.2104/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 mai 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne les services généraux, l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946, portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances", a donné en sa séance du 5 juin 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25ste Mei 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat de algemene diensten betreft, van het besluit van de Regent van 19 December 1946, houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën", heeft ter zitting van 5 Juni 1951 het volgend advies gegeven :

Le projet a pour objet de remplacer un emploi de commis ou de commis spécial par un emploi de sténodactylographe et d'attribuer à ce dernier emploi le traitement II B.

Un tel arrêté ne modifie pas les dispositions organiques du statut pécuniaire des agents de l'Etat; il se borne à en assurer l'application à l'égard d'un emploi au Ministère des Finances. Il ne constitue qu'un acte d'administration intérieure qui ne justifie pas l'intervention de la section de législation du Conseil d'Etat.

Het ontwerp strekt er toe een betrekking van klerk of van bijzonder klerk te vervangen door een betrekking van steno-typist, en aan deze laatste betrekking de wedde II B toe te kennen.

Zodanig besluit brengt generlei wijziging in de organieke bepalingen van het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel, maar past ze gewoon toe op een betrekking bij het Ministerie van Financiën. Het is slechts een akte van inwendig bestuur waarover het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State niet hoeft te worden gevraagd.

La Chambre était composée de De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS, premier président du président
de Heren : Conseil d'Etat, voorzitter
eerste-voorzitter van
de Raad van State,

M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat
G. HOLOYE, raadsheren van State

J. VAUTHIER, assessesurs de la
section de législation
F. DUCHENE, bijzitters van de
afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J. SUETENS.

des Finances.
van Financien.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Le

1951.

De

1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,